

Beschluß des Verwaltungsrats vom 11. Oktober 2000 über die Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und die vorläufige Prüfung internationaler Anmeldungen zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Länder

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

gestützt auf die Gebührenordnung,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die Gebühren für die internationale Recherche und die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung nach Artikel 2 Nrn. 2 und 19 der Gebührenordnung ermäßigen sich um 75 %, wenn die Anmeldung von einer natürlichen Person eingereicht wird, die Staatsangehöriger eines Staates ist und Wohnsitz in einem Staat hat, der nicht Vertragsstaat des europäischen Patentübereinkommens ist und die Voraussetzungen für die entsprechende Ermäßigung der an das Internationale Büro der WIPO zu zahlenden Gebühren erfüllt (Beschluß der PCT-Versammlung vom 25. September bis 3. Oktober 1995).

Artikel 2

Die Beschlüsse vom 15. Dezember 1994 (ABI. EPA 1995, 14) und vom 14. Juni 1996 (ABI. EPA 1996, 396) werden aufgehoben.

Artikel 3

Dieser Beschluß tritt am 1. November 2000 in Kraft und gilt für alle ab diesem Tag eingereichten internationalen Anmeldungen.

Geschehen zu München am 11. Oktober 2000

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

Decision of the Administrative Council of 11 October 2000 concerning the reduction of the fees for the international search and the preliminary examination carried out on international applications in favour of nationals of certain states

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 33, paragraph 2(d), thereof,

Having regard to the Rules relating to Fees,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The fees for the international search and the preliminary examination carried out on international applications under Article 2, items 2 and 19, of the Rules relating to Fees shall be reduced by 75% if the application is filed by a natural person who is a national and a resident of a state which is not a contracting state of the European Patent Convention and which fulfils the requirements for the corresponding reduction of fees payable to the International Bureau of WIPO (decision of the PCT Assembly, 25 September to 3 October 1995).

Article 2

The decisions of 15 December 1994 (OJ EPO 1995, 14) and 14 June 1996 (OJ EPO 1996, 396) shall be set aside.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 November 2000 and shall apply to all international applications filed on or after that date.

Done at Munich, 11 October 2000

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

Décision du Conseil d'administration du 11 octobre 2000 portant réduction des taxes de recherche internationale et d'examen préliminaire relatif aux demandes internationales déposées par les ressortissants de certains pays

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 33, paragraphe 2, lettre d,

vu le règlement relatif aux taxes,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

DECIDE :

Article premier

Les montants de la taxe de recherche internationale et de la taxe d'examen préliminaire afférent à des demandes internationales, figurant à l'article 2, points 2 et 19 du règlement relatif aux taxes, sont réduits de 75% lorsque les demandes sont déposées par une personne physique qui est ressortissante d'un Etat et est domiciliée dans un Etat qui n'est pas un Etat contractant de la Convention sur le brevet européen et qui remplit les conditions d'octroi de la réduction correspondante des taxes à payer au Bureau international de l'OMPI (décision de l'assemblée du PCT qui s'est réunie du 25 septembre au 3 octobre 1995).

Article 2

Les décisions du 15 décembre 1994 (JO OEB 1995, 14) et du 14 juin 1996 (JO OEB 1996, 396) sont abrogées.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} novembre 2000 et s'applique à toutes les demandes internationales déposées à partir de cette date.

Fait à Munich, le 11 octobre 2000

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER